



Kiox

Online-Version (BUI330)



BOSCH

eI Πρωτότυπες οδηγίες λειτουργίας

Υποδείξεις ασφαλείας	3
Υπόδειξη προστασίας προσωπικών δεδομένων	4
Τα θερμά μας συγχαρητήρια	5
Περιγραφή προϊόντος και ισχύος	5
Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό	5
Απεικονιζόμενα στοιχεία	7
Τεχνικά στοιχεία	8
Δήλωση συμμόρφωσης	9
Συναρμολόγηση.....	9
Τοποθέτηση και αφαίρεση του υπολογιστή οχήματος (Bordcomputer) (βλέπε εικόνα A)	10
Λειτουργία	11
Πριν τη θέση της συσκευής για πρώτη φορά σε λειτουργία	11
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του υπολογιστή οχήματος (Bordcomputer)	11
Ένδειξη κατάστασης φόρτισης μπαταρίας.....	11
Επιλογή των ρυθμίσεων συστήματος.....	12
Θέση σε λειτουργία του συστήματος eBike	13
Προϋποθέσεις.....	13
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος eBike	13
Παροχή ενέργειας του υπολογιστή οχήματος	14
Επαναφορά της λειτουργίας αποθήκευσης/Κίοχ.....	15
Ενδείξεις και ρυθμίσεις του υπολογιστή οχήματος (Bordcomputer)	17
Λογική χειρισμού	17
Σειρά οθόνης	18
Οθόνη εκκίνησης	19
Οθόνη κατάσταση.....	21

<Settings (Ρυθμίσεις)>	21
Γρήγορο μενού.....	23
Ρύθμιση του επιπέδου υποστήριξης	24
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της βοήθειας ώθησης.....	25
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του φωτισμού ποδηλάτου	25
eShift (προαιρετικός εξοπλισμός)	26
Παροχή ενέργειας εξωτερικών συσκευών μέσω σύνδεσης USB	26
Ένδειξη κωδικού σφάλματος.....	27
Συντήρηση και Service.....	35
Συντήρηση και καθαρισμός.....	35
Εξυπηρέτηση πελατών και συμβουλές εφαρμογής.....	35
Μεταφορά.....	35
Απόσυρση	35

Υποδείξεις ασφαλείας



Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Η μη τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Ο χρησιμοποιούμενος σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας όρος **μπαταρία** αναφέρεται σε όλες τις γνήσιες μπαταρίες eBike Bosch.

- ▶ **Μην αφήσετε την ένδειξη του υπολογιστή οχήματος να αποσπάσει την προσοχή σας.** Όταν δεν επικεντρώνετε αποκλειστικά την προσοχή σας στην κυκλοφορία, κινδυνεύετε, να εμπλακείτε σε ένα ατύχημα. Όταν θέλετε να κάνετε εισαγωγές στον υπολογιστή οχήματος πέρα από την αλλαγή του επιπέδου υποστήριξης, σταματήστε και εισάγετε τα αντίστοιχα δεδομένα.
- ▶ **Μην ανοίγετε την μπαταρία.** Ο υπολογιστής οχήματος με το άνοιγμα μπορεί να καταστραφεί και η απαίτηση εγγύησης εκπίπτει.
- ▶ **Μη χρησιμοποιείτε τον υπολογιστή οχήματος ως λαβή.** Εάν σηκώσετε το eBike από τον υπολογιστή οχήματος, μπορεί να προκαλέσετε ανεπανόρθωτες ζημιές στον υπολογιστή οχήματος.
- ▶ **Μην τοποθετήσετε το ποδήλατο ανάποδα πάνω στο τιμόνι και στη σέλα, όταν ο υπολογιστής οχήματος (Bordcomputer) ή το στήριγμα του προεξέχουν πάνω από το τιμόνι.** Ο υπολογιστής οχήματος (Bordcomputer) ή το στήριγμα μπορούν να υποστούν ανεπανόρθωτη ζημιά. Αφαιρέστε τον υπολογιστή οχήματος (Bordcomputer) επίσης προτού σφίξετε το ποδήλατο σε ένα στήριγμα συναρμολόγησης, για να αποφύγετε την πώση ή την πρόκληση ζημιάς στον υπολογιστή οχήματος (Bordcomputer).
- ▶ **Προσοχή!** Κατά τη χρήση του υπολογιστή οχήματος με *Bluetooth*[®] και/ή WiFi μπορεί να παρουσιαστεί μια βλάβη άλλων συσκευών και εγκαταστάσεων, αεροπλάνων και ιατρικών συσκευών (π.χ. βηματοδότης καρδιάς, ακουστικά). Επίσης δεν μπορεί να αποκλειστεί εντελώς μια ζημιά σε ανθρώπους και ζώα στο άμεσο περιβάλλον. Μη χρησιμοποιείτε τον υπολογιστή οχήματος με *Bluetooth*[®] κοντά σε ιατρικές συσκευές, σταθμούς ανεφοδιασμού, χημικές εγκαταστάσεις, επικίνδυνες για έκρηξη περιοχές και σε περιοχές ανατινάξεων. Μη χρησιμοποιείτε τον υπολογιστή οχήματος με

Bluetooth® σε αεροπλάνα. Αποφεύγετε τη λειτουργία για ένα μεγαλύτερο χρονικό διάστημα πολύ κοντά στο σώμα σας.

- ▶ Το λεκτικό σήμα *Bluetooth*® όπως επίσης τα εικονογράμματα (λογότυπα) είναι καταχωρημένα εμπορικά σήματα και ιδιοκτησία της Bluetooth SIG, Inc. Οποιαδήποτε χρήση αυτών των λεκτικών σημάτων/εικονογραμμάτων από τη Bosch eBike Systems πραγματοποιείται με τη σχετική άδεια χρήσης.
- ▶ **Ο υπολογιστής οχήματος είναι εξοπλισμένος με μια ασύρματη θέση διεπαφής. Οι τοπικοί περιορισμοί λειτουργίας, π.χ. σε αεροπλάνα ή νοσοκομεία πρέπει να τηρούνται.**

Υπόδειξη προστασίας προσωπικών δεδομένων

Εάν ο υπολογιστής οχήματος (Bordcomputer) στην περίπτωση του σέρβις σταλεί στο Bosch Service, μπορούν ενδεχομένως τα αποθηκευμένα πάνω στη συσκευή δεδομένα να μεταβιβαστούν στην Bosch.

Τα θερμά μας συγχαρητήρια

Τα συγχαρητήριά μας για την αγορά αυτού του υπολογιστή eBike.

Το Κίοχ παραλαμβάνει τον έλεγχο του eBike και σας πληροφορεί αξιόπιστα για όλα τα σημαντικά δεδομένα οδήγησης.

- Υπολογιστής οχήματος eBike με ξεχωριστή μονάδα ελέγχου
- Δυνατότητα σύνδεσης *Bluetooth*[®] με έναν ιμάντα καρδιακών παλμών

Ενημερώσεις

Το εύρος των λειτουργιών του Κίοχ σας διευρύνεται συνεχώς.

Εκτός από τις αναφερόμενες εδώ λειτουργίες μπορεί να γίνουν οποτεδήποτε αλλαγές λογισμικού για την άρση σφαλμάτων και τη διεύρυνση της λειτουργικότητας.

Περιγραφή προϊόντος και ισχύος

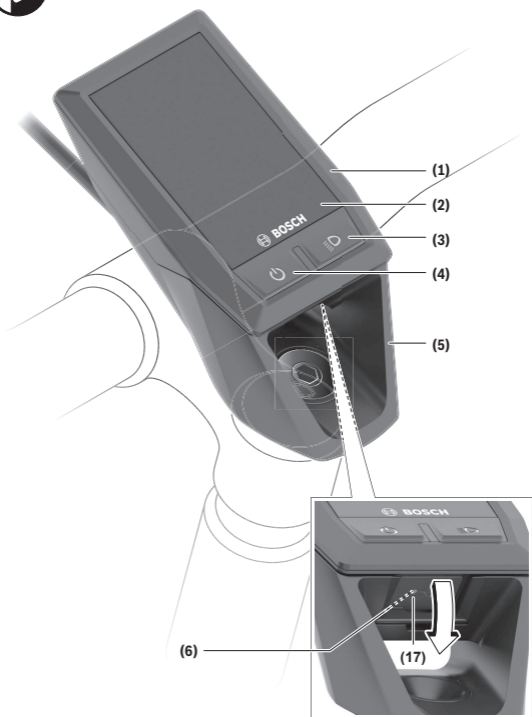
Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό

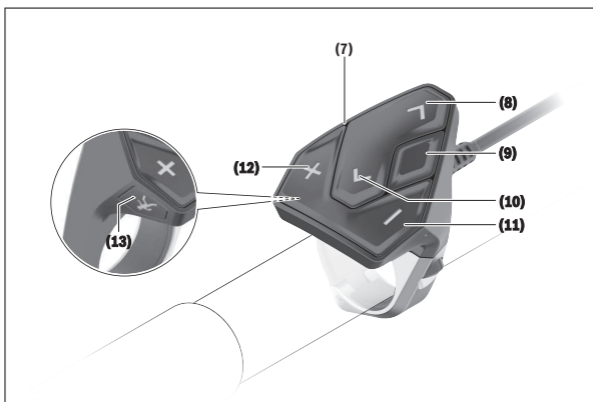
Ο υπολογιστής οχήματος (Bordcomputer) Κίοχ προβλέπεται για τον έλεγχο ενός συστήματος eBike της Bosch και για την ένδειξη των δεδομένων οδήγησης.

Εκτός από τις λειτουργίες που περιγράφονται εδώ, μπορεί οποτεδήποτε να εισαχθούν αλλαγές λογισμικού για την αντιμετώπιση των προβλημάτων και τις διευρύνσεις των λειτουργιών.

Μελλοντικά θα υπάρχει διαθέσιμη μια εφαρμογή (App) smartphone και μια διαδικτυακή πύλη για τον υπολογιστή οχήματος (Bordcomputer) Κίοχ.

Περισσότερες πληροφορίες γι' αυτό θα βρείτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.Bosch-eBike.com.





Απεικονιζόμενα στοιχεία

Η απαρίθμηση των εικονιζομένων εξαρτημάτων αναφέρεται στην παράσταση στις σελίδες γραφικών στην αρχή του εγχειριδίου οδηγιών.

- (1) Υπολογιστής οχήματος
- (2) Οθόνη
- (3) Πλήκτρο Φωτισμός ποδηλάτου
- (4) Πλήκτρο On/Off του υπολογιστή οχήματος
- (5) Στήριγμα του υπολογιστή οχήματος
- (6) Σύνδεση USB
- (7) Μονάδα χειρισμού
- (8) Πλήκτρο Ξεφύλλισμα προς τα εμπρός/δεξιά >
- (9) Πλήκτρο επιλογής
- (10) Πλήκτρο Ξεφύλλισμα προς τα πίσω/αριστερά <
- (11) Πλήκτρο Μείωση της υποστήριξης -/
Πλήκτρο Ξεφύλλισμα προς τα κάτω
- (12) Πλήκτρο Αύξηση της υποστήριξης +/
Πλήκτρο Ξεφύλλισμα προς τα επάνω

- (13) Πλήκτρο Βοήθεια ώθησης
- (14) Επαφές με τη μονάδα κίνησης
- (15) Βίδα εμπλοκής του υπολογιστή οχήματος
- (16) Βίδα σετ ελέγχου
- (17) Προστατευτικό κάλυμμα της σύνδεσης USB^{A)}
- (18) Μαγνητικό στήριγμα

A) Διατίθεται ως ανταλλακτικό

Τεχνικά στοιχεία

Υπολογιστής οχήματος		Κιoux
Κωδικός προϊόντος		BUI330
Ρεύμα φόρτισης της σύνδεσης USB μέγ. ^{A)}	mA	1.000
Τάση φόρτισης σύνδεσης USB	V	5
Καλώδιο φόρτισης USB ^{B)}		1 270 016 360
Θερμοκρασία λειτουργίας	°C	-5...+40
Θερμοκρασία φόρτισης	°C	0...+40
Θερμοκρασία αποθήκευσης	°C	-10...+50
Μπαταρία ιόντων λιθίου, εσωτερικά	V mAh	3,7 230
Βαθμός προστασίας ^{C)}		IP x7 (στεγανή έναντι σκόνης και νερού)
Βάρος, περ.	g	60
BLUETOOTH low energy®		
- Συχνότητα	MHz	2.400-2.480
- Ισχύς εκπομπής	mW	< 10

A) σε μια θερμοκρασία περιβάλλοντος < 25 °C

B) Δε συμπεριλαμβάνεται στα στάνταρ υλικά παράδοσης

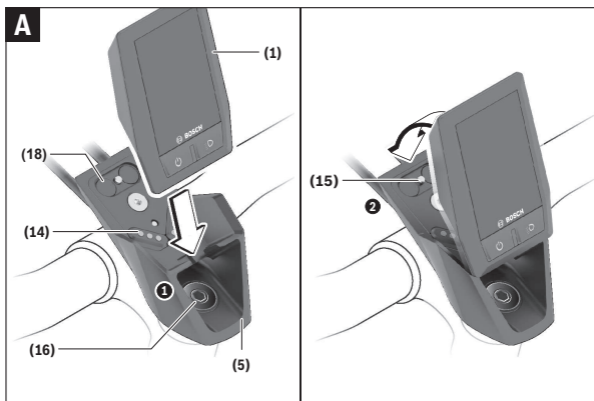
C) σε περίπτωση κλειστού καλύμματος USB

Δήλωση συμμόρφωσης

Με το παρόν η Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, δηλώνει, ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού **Kiox** ανταποκρίνεται στη οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο κάτω από την ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου:

<https://www.ebike-connect.com/conformity>

Συναρμολόγηση



- (1) Υπολογιστής οχήματος
- (5) Στήριγμα του υπολογιστή οχήματος
- (14) Επαφές με τη μονάδα κίνησης
- (15) Βίδα εμπλοκής του υπολογιστή οχήματος
- (16) Βίδα σετ ελέγχου
- (18) Μαγνητικό στήριγμα

Τοποθέτηση και αφαίρεση του υπολογιστή οχήματος (Bordcomputer) (βλέπε εικόνα A)

Τοποθετήστε το Κίοχ πρώτα με το κάτω μέρος στο στήριγμα **(5)** και αναδιπλώστε το ελαφρά προς τα εμπρός, μέχρι να σταθεροποιηθεί καλά ο υπολογιστής οχήματος (Bordcomputer) στο μαγνητικό στήριγμα.

Υπόδειξη: Για να μην πέσει από το στήριγμα ο υπολογιστής οχήματος (Bordcomputer) σε περίπτωση μιας πτώσης, μπορεί ο υπολογιστής οχήματος (Bordcomputer) να ασφαλιστεί πρόσθετα με έναν βρόχο ασφαλείας (διατίθεται προαιρετικά).

Για την αφαίρεση πιάστε τον υπολογιστή οχήματος (Bordcomputer) από το επάνω άκρο και τραβήξτε τον προς τα πάνω σας, μέχρι να λυθεί από το μαγνητικό στήριγμα.

► Όταν παρκάρετε το eBike, αφαιρέστε τον υπολογιστή οχήματος.

Μπορείτε να ασφαλίσετε τον υπολογιστή οχήματος (Bordcomputer) στο στήριγμα από τυχόν αφαίρεση. Λύστε γι' αυτό τη βίδα του σετ ελέγχου **(16)** τόσο, μέχρι να μπορεί το στήριγμα του Κίοχ να στραφεί στα πλάγια.

Τοποθετήστε τον υπολογιστή οχήματος (Bordcomputer) στο στήριγμα.

Βιδώστε τη βίδα εμπλοκής (M3, μήκος 6 mm) από κάτω στο προβλεπόμενο για αυτό σπείρωμα του υπολογιστή οχήματος (Bordcomputer) (η χρήση μιας μακρύτερης βίδας μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά του υπολογιστή οχήματος). Στρέψτε το στήριγμα ξανά πίσω και σφίξτε τη βίδα του σετ ελέγχου σύμφωνα με τα στοιχεία του κατασκευαστή.

Λειτουργία

Πριν τη θέση της συσκευής για πρώτη φορά σε λειτουργία

Το **Kiox** παραδίδεται με μια μερικώς φορτισμένη μπαταρία. Πριν την πρώτη χρήση πρέπει να φορτιστεί αυτή η μπαταρία μέσω της σύνδεσης USB (βλέπε «Παροχή ενέργειας του υπολογιστή οχήματος», Σελίδα Ελληνικά – 14) ή μέσω του συστήματος eBike το ελάχιστο 1 ώρα.

Η μονάδα χειρισμού πρέπει να είναι τοποθετημένη έτσι, ώστε τα πλήκτρα να στέκονται σχεδόν κάθετα στο τιμόνι.

Κατά τη θέση σε λειτουργία για πρώτη φορά εμφανίζεται στην αρχή η επιλογή γλώσσας και στη συνέχεια μέσω του θέματος μενού **<Intro to Kiox (Εισαγωγή στο Kiox)>** μπορείτε να έχετε την επεξήγηση σημαντικών λειτουργιών και ενδείξεων. Το θέμα του μενού μπορεί να κληθεί επίσης αργότερα μέσω **<Settings (Ρυθμίσεις)>** → **<Information (Πληροφορίες)>**.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του υπολογιστή οχήματος (Bordcomputer)

Για την **ενεργοποίηση** και **απενεργοποίηση** του υπολογιστή οχήματος πατήστε σύντομα το πλήκτρο On/Off **(4)**.

Ένδειξη κατάστασης φόρτισης μπαταρίας

Η ένδειξη της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας του eBike **d** μπορεί να διαβαστεί στην οθόνη κατάστασης και στη γραμμή κατάστασης. Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας eBike μπορεί επίσης να διαβαστεί στις φωτοδιόδους (LED) στην μπαταρία eBike.

Χρώμα της ένδειξης d	Ερμηνεία
λευκό	Η μπαταρία eBike είναι πάνω από 20 % φορτισμένη.
κίτρινο	Η μπαταρία eBike είναι πάνω από 5 % φορτισμένη.
κόκκινο	Η χωρητικότητα για την υποστήριξη του κινητήρα έχει καταναλωθεί και η υποστήριξη απενεργοποιείται. Η παραμένουσα χωρητικότητα είναι διαθέσιμη για το φωτισμό του ποδηλάτου και τον υπολογιστή οχήματος (Bordcomputer). Η χωρητικότητα της μπαταρίας eBike φθάνει ακόμα για περίπου 2 ώρες φωτισμού του ποδηλάτου. Περαιτέρω καταναλωτές (π.χ. μηχανισμός αλλαγής ταχυτήτων eShift, φόρτιση εξωτερικών

Χρώμα της
ένδειξης d

Ερμηνεία

σσκευών στη σύνδεση USB) δε λαμβάνονται εδώ υπόψη και μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια.

Όταν η μπαταρία eBike φορτιστεί στο ποδήλατο, εμφανίζεται ένα αντίστοιχο μήνυμα.

Όταν αφαιρεθεί ο υπολογιστής οχήματος (Bordcomputer) από το στήριγμα **(5)**, παραμένει η τελευταία εμφανιζόμενη κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας αποθηκευμένη.

Επιλογή των ρυθμίσεων συστήματος

Τοποθετήστε τον υπολογιστή οχήματος στο στήριγμα και ενεργήστε με το ποδήλατο σε στάση με τον ακόλουθο τρόπο:

Περάστε στην οθόνη κατάστασης (με το πλήκτρο **< (10)** στη μονάδα ελέγχου μέχρι την πρώτη ένδειξη) και καλέστε με το πλήκτρο επιλογής **(9) <Settings (Ρυθμίσεις)>**.

Με το πλήκτρο **- (11)** και **+ (12)** μπορείτε να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση και να ανοίξετε αυτή καθώς και ενδεχομένως περαιτέρω υπομενού με το πλήκτρο επιλογής **(9)**. Από το εκάστοτε μενού ρύθμισης με το πλήκτρο **< (10)** μπορείτε να περάσετε πίσω στο προηγούμενο μενού.

Κάτω από **<Sys settings (Ρυθμίσεις συστήματος)>** μπορείτε να εκτελέσετε τις ακόλουθες ρυθμίσεις:

– **<Brightness (Φωτεινότητα οθόνης)>**

Η φωτεινότητα μπορεί να ρυθμιστεί σε βήματα των 10 από 0-100%. Με τα πλήκτρα **</>** μπορούν να ρυθμιστούν οι τιμές και με τα πλήκτρα **+/-** να επιλεγούν. Με την επιλογή **<Automatic (Αυτόματα)>** προσαρμόζεται η φωτεινότητα αυτόματα στο φως του περιβάλλοντος.

– **<Time (Χρόνος)>**

Με τα πλήκτρα **</>** μπορούν να ρυθμιστούν οι τιμές και με τα πλήκτρα **+/-** να επιλεγούν.

– **<Date [DD.Mon.YYYY] (Ημερομηνία [ΗΗ.Μήνας.EEEE])>**

Εδώ μπορεί να ρυθμιστεί η τρέχουσα ημερομηνία.

– **<Time zone [Current value] (Ζώνη ώρας [τρέχουσα τιμή])>**

Εδώ μπορεί να επιλεγεί η κατάλληλη ζώνη ώρας.

– **<24h form (24ωρη μορφή ώρας)>**

Αυτή η μορφή ώρας μπορεί να απενεργοποιηθεί ή να ενεργοποιηθεί.

– **<Light backg. (Φωτεινό φόντο) >**

Το φωτεινό φόντο μπορεί να απενεργοποιηθεί ή να ενεργοποιηθεί.

– **<Imperial (Μονάδες UK) >**

Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η επιλογή, χρησιμοποιούνται οι αγγλο-αμερικανικές μονάδες μέτρησης (π.χ. μίλια αντί για χιλιόμετρα).

– **<Language [Current language] (Γλώσσα [τρέχουσα γλώσσα]) >**

Εδώ από 9 γλώσσες μπορεί να επιλεγεί η επιθυμητή γλώσσα της επιφάνειας εργασίας.

– **<Factory reset (Επαναφορά εργοστασίου) >**

Με αυτό το θέμα μενού μπορεί να επαναφερθεί ο Υπολογιστής οχήματος στις ρυθμίσεις του εργοστασίου.

Θέση σε λειτουργία του συστήματος eBike

Προϋποθέσεις

Το σύστημα eBike μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο, όταν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- Μια επαρκώς φορτισμένη μπαταρία eBike είναι τοποθετημένη (βλέπε στις οδηγίες λειτουργίας της μπαταρίας).
- Ο υπολογιστής οχήματος είναι σωστά τοποθετημένος στο στήριγμα.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος eBike

Για την **ενεργοποίηση** του συστήματος eBike έχετε τις ακόλουθες δυνατότητες:

- Τοποθετήστε τον υπολογιστή οχήματος στο στήριγμα **(5)**.
- Με τοποθετημένο τον υπολογιστή οχήματος και τοποθετημένη την μπαταρία eBike πατήστε μία φορά σύντομα το πλήκτρο On/Off **(4)** του υπολογιστή οχήματος.
- Με τοποθετημένο τον υπολογιστή οχήματος πατήστε το πλήκτρο On/Off της μπαταρίας eBike (είναι δυνατές ειδικές λύσεις των κατασκευαστών ποδηλάτων, στις οποίες δεν υπάρχει καμία πρόσβαση στο πλήκτρο On/Off της μπαταρίας, βλέπε στις οδηγίες λειτουργίας της μπαταρίας).

Ο κινητήρας ενεργοποιείται, μόλις πατήσετε τα πετάλια (εκτός στη λειτουργία Βοήθεια ώθησης ή στο επίπεδο υποστήριξης **OFF**). Η ισχύς του κινητήρα εξαρτάται από το ρυθμισμένο επίπεδο υποστήριξης στον υπολογιστή οχήματος.

Μόλις στην κανονική λειτουργία σταματήσετε να πατάτε τα πετάλια ή μόλις φθάσετε σε μια ταχύτητα από **25/45 km/h**, απενεργοποιείται η υποστήριξη

μέσω του κινητήρα eBike. Ο κινητήρας ενεργοποιείται ξανά αυτόματα, μόλις πατήσετε τα πετάλια και η ταχύτητα βρίσκεται κάτω από **25/45 km/h**.

Για την **απενεργοποίηση** του συστήματος eBike έχετε τις ακόλουθες δυνατότητες:

- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο On/Off **(4)** του υπολογιστή οχήματος.
- Απενεργοποιήστε την μπαταρία eBike στο πλήκτρο On/Off (είναι δυνατές ειδικές λύσεις του κατασκευαστή του ποδηλάτου, στις οποίες δεν υπάρχει καμία πρόσβαση στο πλήκτρο On/Off της μπαταρίας, βλέπε στις οδηγίες λειτουργίας του κατασκευαστή του ποδηλάτου).
- Αφαιρέστε τον υπολογιστή οχήματος από το στήριγμα.

Εάν μέσα σε περίπου 10 λεπτά δεν απαιτηθεί καμία ισχύς του κινητήρα eBike (π.χ. επειδή το eBike είναι ακινητοποιημένο) και δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο στον υπολογιστή οχήματος ή στη μονάδα χειρισμού του eBike, απενεργοποιείται αυτόματα το σύστημα eBike και έτσι επίσης η μπαταρία για λόγους εξοικονόμησης ενέργειας.

Παροχή ενέργειας του υπολογιστή οχήματος

Όταν ο υπολογιστής οχήματος βρίσκεται στο στήριγμα **(5)**, μια επαρκώς φορτισμένη μπαταρία eBike είναι τοποθετημένη στο eBike και το σύστημα eBike είναι ενεργοποιημένο, τότε η μπαταρία του υπολογιστή οχήματος τροφοδοτείται με ενέργεια από την μπαταρία eBike.

Όταν αφαιρεθεί ο υπολογιστής οχήματος από το στήριγμα **(5)**, η παροχή ενέργειας πραγματοποιείται μέσω της μπαταρίας του υπολογιστή οχήματος.

Όταν η μπαταρία του υπολογιστή οχήματος είναι πεσμένη, εμφανίζεται στην οθόνη ένα μήνυμα προειδοποίησης.

Για τη φόρτιση της μπαταρίας του υπολογιστή οχήματος τοποθετήστε τον υπολογιστή οχήματος ξανά στο στήριγμα **(5)**. Προσέξτε, ότι όταν δε φορτίζετε αυτή τη στιγμή την μπαταρία eBike, το σύστημα eBike απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 10 λεπτά χωρίς χειρισμό. Σε αυτή την περίπτωση τερματίζεται επίσης και η φόρτιση της μπαταρίας του υπολογιστή οχήματος.

Μπορείτε να φορτίσετε τον υπολογιστή οχήματος επίσης μέσω της σύνδεσης USB. Ανοίξτε γι' αυτό το προστατευτικό κάλυμμα **(17)**. Συνδέστε την υποδοχή USB **(6)** του υπολογιστή οχήματος μέσω ενός καλωδίου Micro-USB με έναν φορτιστή USB του εμπορίου (δεν ανήκει στα σάνταρ υλικά παράδοσης) ή τη σύνδεση USB ενός υπολογιστή (μέγ. τάση φόρτισης 5 V, μέγ. ρεύμα φόρτισης 500 mA).

Σε περίπτωση που αφαιρεθεί ο υπολογιστής οχήματος από το στήριγμα **(5)**, παραμένουν όλες οι τιμές των λειτουργιών αποθηκευμένες και εμφανίζονται συνεχώς.

Χωρίς νέα φόρτιση της μπαταρίας του Κίοχ, παραμένουν η ημερομηνία και η ώρα για το πολύ 6 μήνες.

Υπόδειξη: Το Κίοχ φορτίζεται **μόνο** στην ενεργοποιημένη κατάσταση.

Υπόδειξη: Όταν το Κίοχ απενεργοποιηθεί κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης με καλώδιο USB, μπορεί το Κίοχ να ενεργοποιηθεί ξανά, όταν αφαιρεθεί το καλώδιο USB.

Υπόδειξη: Για την επίτευξη μιας μέγιστης διάρκειας ζωής της μπαταρίας του υπολογιστή οχήματος (Bordcomputer), πρέπει η μπαταρία του υπολογιστή οχήματος να επαναφορτίζεται κάθε τρεις μήνες για μία ώρα.

Επαναφορά της λειτουργίας αποθήκευσης/Κίοχ

Ο υπολογιστής χειρισμού διαθέτει μια λειτουργία αποθήκευσης με εξοικονόμηση ενέργειας, η οποία μειώνει την εκφόρτιση της εσωτερικής μπαταρίας στο ελάχιστο. Σε αυτή την περίπτωση χάνεται η ημερομηνία και η ώρα.

Αυτή η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί με το συνεχές πάτημα (το ελάχιστο 8 δευτ.) του πλήκτρου On/Off **(4)** του υπολογιστή οχήματος.

Όταν ο υπολογιστής οχήματος, πατώντας σύντομα το πλήκτρο On/Off **(4)** δεν ξεκινά, τότε ο υπολογιστής οχήματος βρίσκεται στη λειτουργία αποθήκευσης.

Όταν πατήσετε το πλήκτρο On/Off **(4)** το ελάχιστο 2 δευτερόλεπτα, μπορείτε να τερματίσετε ξανά τη λειτουργία αποθήκευσης.

Ο υπολογιστής οχήματος αναγνωρίζει, εάν βρίσκεται σε μια πλήρως ικανή για λειτουργία κατάσταση. Όταν σε μια πλήρως ικανή για λειτουργία κατάσταση πατήσετε το πλήκτρο On-Off **(4)** το ελάχιστο 8 δευτερόλεπτα, περνά ο υπολογιστής οχήματος στη λειτουργία αποθήκευσης. Εάν παρόλ' αυτά το Κίοχ δε βρίσκεται σε μια ικανή για λειτουργία κατάσταση και δεν μπορεί πλέον να γίνει κανένας χειρισμός, τότε το συνεχές πάτημα (το ελάχιστο 8 δευτερόλεπτα) του πλήκτρου On/Off έχει ως αποτέλεσμα μια επαναφορά. Μετά την επαναφορά ξεκινά ο υπολογιστής οχήματος αυτόματα μετά περίπου 5 δευτ. εκ νέου. Εάν το Κίοχ δεν ξεκινά εκ νέου, πατήστε το πλήκτρο On/Off **(4)** για 2 δευτερόλεπτα.

Για την επαναφορά του Κίοχ στις ρυθμίσεις του εργοστασίου, επιλέξτε **<Settings (Ρυθμίσεις)>** → **<Sys settings (Ρυθμίσεις συστήματος)>** →

<Factory reset (Επαναφορά εργοστασίου)>. Σε αυτή την περίπτωση χάνονται όλα τα δεδομένα χρήστη.

Ενδείξεις και ρυθμίσεις του υπολογιστή οχήματος (Bordcomputer)

Υπόδειξη: Όλες οι παραστάσεις και τα κείμενα διεπαφής χρήστη στις ακόλουθες σελίδες αντιστοιχούν στο επίπεδο απελευθέρωσης του λογισμικού. Μετά από μια ενημέρωση λογισμικού μπορεί να αλλάξουν ελάχιστα οι παραστάσεις διεπαφής χρήστη και/ή τα κείμενα διεπαφής χρήστη.

Λογική χειρισμού

Με τα πλήκτρα **< (10)** και **> (8)** μπορούν να εμφανιστούν οι διάφορες οθόνες με τις πληροφορίες των τιμών οδήγησης επίσης και κατά τη διάρκεια της οδήγησης. Έτσι μπορούν τα δύο χέρια κατά τη διάρκεια της οδήγησης να παραμένουν στο τιμόνι.

Με τα πλήκτρα **+ (12)** και **- (11)** μπορείτε να αυξήσετε ή να μειώσετε το επίπεδο υποστήριξης. Όταν βρίσκεστε σε μια λίστα (π.χ. στο μενού **<Settings (Ρυθμίσεις)>**), μπορείτε με αυτά τα πλήκτρα να ξεφυλλίσετε στη λίστα προς τα επάνω ή προς τα κάτω.

Οι **<Settings (Ρυθμίσεις)>**, που εμφανίζονται μέσω της οθόνης κατάστασης, δεν μπορούν κατά τη διάρκεια της οδήγησης να προσαρμοστούν.

Με το πλήκτρο επιλογής **(9)** μπορείτε να εκτελέσετε τις ακόλουθες λειτουργίες:

- Κατά τη διάρκεια της οδήγησης έχετε πρόσβαση στο γρήγορο μενού.
- Όταν δεν κινείστε μπορείτε να καλέσετε στην οθόνη κατάστασης το μενού ρύθμισης.
- Μπορείτε να επιβεβαιώσετε τιμές και υποδείξεις πληροφόρησης.
- Μπορείτε να εγκαταλείψετε έναν διάλογο.

Όταν αφαιρεθεί ο υπολογιστής οχήματος (Bordcomputer) από το στήριγμά του και δεν απενεργοποιηθεί, εμφανίζονται πληροφορίες για την τελευταία διαδρομή οδήγησης καθώς και πληροφορίες κατάστασης διαδοχικά σε έναν βρόχο.

Όταν μετά την αφαίρεση από το στήριγμα δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο, απενεργοποιείται ο υπολογιστής οχήματος (Bordcomputer) μετά από 1 λεπτό.

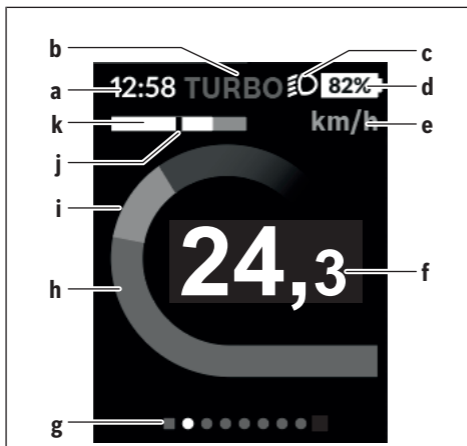
Σειρά οθόνης

Στο ξεκίνημα των οθονών εκκίνησης μπορείτε να καλέσετε διαδοχικά τις ακόλουθες προβολές:

1. Οθόνη εκκίνησης
2. Ώρα και εμβέλεια
3. Απόσταση και χρόνος οδήγησης
4. Ισχύς και συχνότητα πεταλισματος
5. Μέση ταχύτητα και μέγιστη ταχύτητα
6. Απόσταση, εμβέλεια, ισχύς και συχνότητα καρδιακών παλμών
7. Συχνότητα καρδιακών παλμών
8. Οθόνη κατάστασης

Οθόνη εκκίνησης

Μόλις τοποθετήσετε τον ενεργοποιημένο υπολογιστή οχήματος στο στήριγμα, εμφανίζεται η οθόνη εκκίνησης.



- a Ένδειξη της ώρας/ταχύτητας
- b Ένδειξη του επιπέδου υποστήριξης
- c Ένδειξη του φωτός οδήγησης
- d Ένδειξη της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας eBike
- e Ένδειξη της μονάδας ταχύτητας^{A)}
- f Ταχύτητα
- g Γραμμή προσανατολισμού
- h Ισχύς κινητήρα
- i Ισχύς πεταλιώματος
- j Μέση ταχύτητα
- k Αξιολόγηση ισχύος

A) Μπορεί να αλλάξει μέσω της οθόνης κατάστασης <Settings (Ρυθμίσεις)>.

Οι ενδείξεις **a...d** σχηματίζουν τη γραμμή κατάστασης και εμφανίζονται σε κάθε οθόνη. Όταν στην οθόνη εμφανίζεται ήδη η ταχύτητα, αλλάζει η ένδειξη **a** στην τρέχουσα ώρα σε ώρες και λεπτά. Στη γραμμή κατάστασης εμφανίζονται:

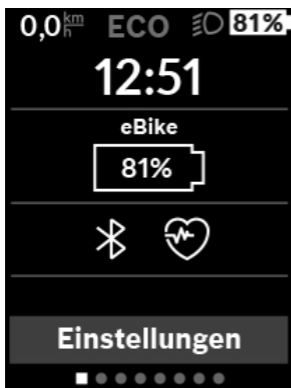
- **Ταχύτητα/ώρα:** Τρέχουσα ταχύτητα σε χλμ./ώρα ή σε μίλια/ώρα/τρέχουσα ώρα
- **Επίπεδο υποστήριξης:** Ένδειξη της τρέχουσας επιλεγμένης υποστήριξης σε μια έγχρωμη κωδικοποίηση
- **Φως:** Ένα σύμβολο για το ενεργοποιημένο φως
- **Κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας eBike:** Μια ποσοστιαία ένδειξη της τρέχουσας κατάστασης φόρτισης

Στην αξιολόγηση της ισχύος **k** εμφανίζεται γραφικά η τρέχουσα ταχύτητα (λευκή δοκός) σε σχέση με τη μέση ταχύτητά σας **j**. Μέσω της γραφικής παράστασης μπορείτε να αναγνωρίσετε απευθείας, εάν η τρέχουσα ταχύτητά σας βρίσκεται πάνω ή κάτω από τη μέση τιμή (αριστερά από τη μαύρη γραμμή = κάτω μέση τιμή, δεξιά από τη μαύρη γραμμή = επάνω μέση τιμή).

Μέσω της γραμμής προσανατολισμού **g** μπορείτε να αναγνωρίσετε, σε ποια οθόνη βρίσκεστε. Η τρέχουσα οθόνη σας εμφανίζεται τονισμένη. Με τα πλήκτρα **(10) <** και **(8) >** μπορείτε να επιλέξετε περαιτέρω οθόνες.

Από την πρώτη οθόνη εκκίνησης περνάτε στην οθόνη κατάστασης με το πλήκτρο **< (10)**.

Οθόνη κατάστασης



Στην οθόνη κατάστασης εμφανίζονται εκτός από τη γραμμή κατάστασης η τρέχουσα ώρα και η κατάσταση φόρτισης όλων των μπαταριών του eBikes σας.

Από κάτω απεικονίζονται ενδεχομένως σύμβολα για την ένδειξη μιας ενεργοποιημένης λειτουργίας *Bluetooth*[®] ή μιας μέσω *Bluetooth*[®] συνδεδεμένης συσκευής (π.χ. ένας μετρητής καρδιακών παλμών).

Στην κάτω περιοχή έχετε πρόσβαση στις **<Settings (Ρυθμίσεις)>**.

<Settings (Ρυθμίσεις)>

Πρόσβαση στο μενού ρύθμισης λαμβάνετε μέσω της οθόνης κατάστασης. Δεν είναι δυνατή η πρόσβαση και η προσαρμογή των **<Settings (Ρυθμίσεις)>** κατά τη διάρκεια της οδήγησης.

Με το πλήκτρο – **(11)** και + **(12)** μπορείτε να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση και να ανοίξετε αυτή καθώς και ενδεχομένως περαιτέρω υπομενού με το πλήκτρο επιλογής **(9)**. Από το εκάστοτε μενού ρύθμισης με το πλήκτρο **< (10)** μπορείτε να περάσετε πίσω στο προηγούμενο μενού.

Στο πρώτο επίπεδο πλοήγησης θα βρείτε τις ακόλουθες ανώτερες περιοχές:

- **<My eBike (To eBike μου)>** – Ρυθμίζεις γύρω από το eBike σας: Μπορείτε να θέσετε τους μετρητές, όπως χιλιόμετρα ημέρας και μέσες τιμές, αυτόματα ή χειροκίνητα στο «0» καθώς και να επαναφέρετε τη εμβέλεια. Μπορείτε να αλλάξετε την προρρυθμισμένη από τον κατασκευαστή τιμή της περιφέρειας του τροχού κατά $\pm 5\%$. Σε περίπτωση που το eBike σας είναι εξοπλισμένο με **eShift** μπορείτε εδώ να διαμορφώσετε το σύστημα eShift. Ο έμπορος του ποδηλάτου μπορεί για την ημερομηνία σέρβις να πάρει ως βάση ένα χρόνο λειτουργίας και/ή ένα χρονικό διάστημα. Στη σελίδα των εξαρτημάτων του Bike για το εκάστοτε εξάρτημα εμφανίζονται ο αριθμός σειράς, η έκδοση υλισμικού, η έκδοση λογισμικού και άλλα για τα εξαρτήματα σχετικά χαρακτηριστικά στοιχεία.
 - **<Reset>** Εμφανίζεται η χρονική στιγμή, στην οποία επαναφέρθηκε για τελευταία φορά. Η διαδρομή οδήγησης και οι μέσες τιμές μπορούν να επαναφερθούν.
 - **<Auto. reset (Αυτόματη επαναφορά δεδομένων διαδρομής)>** Επιλογή μεταξύ **<Off>**, **<Once a day (Μια φορά την ημέρα)>** ή **<After 4h (Μετά από 4 ώρες αδράνειας)>**
 - **<Reset range calculation (Επαναφορά υπολογισμού εμβέλειας)>** Εδώ μπορεί να επαναφερθεί η τιμή στη στάνταρ ρύθμιση.
 - **<eShift>** Κάτω από αυτό το σημείο μπορεί να ρυθμιστεί η συχνότητα πεταλισματος και η αρχική ταχύτητα.
 - **<Wheel circum. (Περίμετρος τροχού)>** Εδώ μπορεί να προσαρμοστεί η τιμή της περιφέρειας του τροχού ή να επαναφερθεί στη στάνταρ ρύθμιση.
 - **<Next Service: [DD. MM. YY] or at [xxxxx] [km] (Επόμενο Σέρβις eBike: [ΗΗ. Μήνας ΕΕΕΕ] ή στα [xxxxx] [km])>** εμφανίζεται μόνο, όταν από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο καταχωρήθηκε μια ημερομηνία σέρβις.
 - **<Components (Εξαρτήματα)>**
- **<Bluetooth [current setting] (Bluetooth [τρέχουσα ρύθμιση])>** – η ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας *Bluetooth*[®]: Εμφανίζονται συνδεδεμένες συσκευές. Μέσω **<Settings (Ρυθμίσεις)>** → **<Bluetooth [current setting] (Bluetooth [τρέχουσα ρύθμιση])>** μπορεί να προστεθεί μια νέα συσκευή ή να απομακρυνθεί μια μη απαιτούμενη πλέον συσκευή. Συνιστούμενοι μετρητές καρδιακών παλμών είναι:
 - Polar H7

- Polar H10 Heart Rate Sensor
 - Runtastic Heart Rate Combo Monitor
 - Wahoo TICKR Heart Rate Monitor
 - Ιμάντας στήθους BerryKing Heartbeat
 - Ιμάντας βραχίονα BerryKing Sportbeat
- Μια συμβατότητα με άλλες συσκευές μπορεί να είναι δυνατή.
- **<Sys settings (Ρυθμίσεις συστήματος)>**
Μπορείτε να ρυθμίσετε την ένδειξη της ταχύτητας και της απόστασης σε χιλιόμετρα ή μίλια, την ώρα σε 12-ωρη ή 24-ωρη μορφή, να επιλέξετε την ώρα, την ημερομηνία και τη ζώνη ώρας και να ρυθμίσετε τη γλώσσα της προτίμησής σας. Μπορείτε να επαναφέρετε το Κίοχ στις ρυθμίσεις του εργοστασίου, να ξεκινήσετε μια ενημέρωση λογισμικού (σε περίπτωση που είναι διαθέσιμη) και να επιλέξετε μεταξύ ένος μαύρου ή λευκού ντιζαίν.
- **<Information (Πληροφορίες)>**
- **<Registration (Καταχώρηση)>**
 - **<FAQs (Συχνές ερωτήσεις (FAQ))>**
 - **<Intro to Kiox (Εισαγωγή στο Κίοχ)>**
 - **<Certifications (Πιστοποιήσεις)>**
 - **<License info (Πληροφορίες άδειας χρήσης)>**
 - **<Contact us (Επικοινωνήστε μαζί μας)>**

Γρήγορο μενού

Μέσω του γρήγορου μενού εμφανίζονται επιλεγμένες ρυθμίσεις, οι οποίες μπορούν να προσαρμοστούν επίσης και κατά τη διάρκεια της οδήγησης.

Η πρόσβαση στο γρήγορο μενού είναι δυνατή με το πλήκτρο επιλογής **(9)**.

Από την οθόνη κατάστασης η πρόσβαση δεν είναι δυνατή.

Με το γρήγορο μενού μπορείτε να εκτελέσετε τις ακόλουθες ρυθμίσεις:

- **<Reset trip data? (Επαναφορά δεδομένων διαδρομής)>**
Όλα τα δεδομένα σχετικά με τις αποστάσεις που διανύθηκαν μέχρι τώρα επαναφέρονται στο μηδέν.
- **<eShift>**
Μπορείτε εδώ να ρυθμίσετε τη συχνότητα πεταλίσματος.

Ρύθμιση του επιπέδου υποστήριξης

Στη μονάδα χειρισμού **(7)** μπορείτε να ρυθμίσετε, πόσο πολύ σας υποστηρίζει ο κινητήρας eBike κατά το πετάλισμα. Το επίπεδο υποστήριξης μπορεί να αλλάξει οποτεδήποτε, ακόμη και κατά τη διάρκεια της οδήγησης.

Υπόδειξη: Σε ορισμένες ξεχωριστές εκδόσεις είναι δυνατόν, το επίπεδο υποστήριξης να είναι προρρυθμισμένο και να μην μπορεί να αλλάξει. Είναι επίσης δυνατό, να βρίσκονται λιγότερα επίπεδα υποστήριξης για επιλογή, από αυτά που αναφέρονται εδώ.

Εάν το eBike διαμορφώθηκε από τον κατασκευαστή με τη **eMTB Mode**, αντικαθίσταται το επίπεδο υποστήριξης **SPORT** με το **eMTB**. Στη **eMTB Mode** ο συντελεστής υποστήριξης και η ροπή στρέψης προσαρμόζονται δυναμικά ανάλογα με τη δύναμη που ασκείται πάνω στα πετάλια. Η **eMTB Mode** είναι διαθέσιμη μόνο για κινητήρες της Performance Line CX.

Τα ακόλουθα επίπεδα υποστήριξης είναι το πολύ διαθέσιμα:

- **OFF:** Η υποστήριξη μέσω του κινητήρα είναι απενεργοποιημένη, το eBike μπορεί να κινηθεί, όπως ένα κανονικό ποδήλατο μόνο με το πετάλισμα. Η βοήθεια ώθησης δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί σε αυτό το επίπεδο υποστήριξης.
- **ECO:** Αποτελεσματική υποστήριξη σε περίπτωση μέγιστης απόδοσης, για μέγιστη εμβέλεια
- **TOUR:** Ομοίομορφη υποστήριξη, για διαδρομές με μεγάλη εμβέλεια
- **SPORT/eMTB:**
 - SPORT:** Ισχυρή υποστήριξη, για σπορ οδήγηση σε ορεινές διαδρομές καθώς και για κυκλοφορία στην πόλη
 - eMTB:** Ιδανική υποστήριξη σε κάθε έδαφος, σπορ εκκίνηση, βελτιωμένη δυναμική, μέγιστη απόδοση
- **TURBO:** Μέγιστη υποστήριξη μέχρι στην υψηλή συχνότητα πεταλίσματος, για σπορ οδήγηση

Για την **αύξηση** του επιπέδου υποστήριξης πατήστε το πλήκτρο **+** **(12)** στη μονάδα χειρισμού τόσες φορές, ώσπου να εμφανιστεί το επιθυμητό επίπεδο υποστήριξης στην ένδειξη, για τη **μείωση** πατήστε το πλήκτρο **-** **(11)**.

Η ισχύς κινητήρα που καλέσατε εμφανίζεται στην ένδειξη **h**. Η μέγιστη ισχύς κινητήρα εξαρτάται από το επιλεγμένο επίπεδο υποστήριξης.

Όταν αφαιρεθεί ο υπολογιστής οχήματος (Bordcomputer) από το στήριγμα **(5)**, παραμένει η τελευταία εμφανιζόμενη κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας αποθηκευμένη.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της βοήθειας ώθησης

Η βοήθεια ώθησης μπορεί να σας διευκολύνει το σπρώξιμο του eBike. Η ταχύτητα σε αυτή την λειτουργία εξαρτάται από την τοποθετημένη ταχύτητα και μπορεί να φθάσει το πολύ στα **6 km/h**. Όσο μικρότερη είναι η επιλεγμένη ταχύτητα, τόσο μικρότερη είναι η ταχύτητα στη λειτουργία της βοήθειας ώθησης (με πλήρη ισχύ).

► **Η λειτουργία βοήθειας ώθησης επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά κατά το σπρώξιμο του eBike.** Σε περίπτωση που οι ρόδες του eBike κατά τη χρήση της βοήθειας ώθησης δεν έχουν καμία επαφή με το έδαφος, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

Για την ενεργοποίηση της βοήθειας ώθησης πατήστε σύντομα το πλήκτρο **(13)** στον υπολογιστή οχήματος. Μετά την ενεργοποίηση πατήστε μέσα σε 3 δευτερόλεπτα το πλήκτρο **+** και κρατήστε το πατημένο. Ο κινητήρας του eBike ενεργοποιείται.

Η βοήθεια ώθησης **απενεργοποιείται**, μόλις παρουσιαστεί μία από τις ακόλουθες καταστάσεις:

- Αφήσατε το πλήκτρο **+** ελεύθερο,
- οι ρόδες του eBike μπλοκάρουν (π.χ. με φρενάρισμα ή κτυπώντας πάνω σε ένα εμπόδιο),
- η ταχύτητα ξεπερνά τα 6 χλμ./ώρα.

Όταν ελευθερωθεί το πλήκτρο **+**, η βοήθεια ώθησης παραμένει ακόμη για 3 δευτερόλεπτα σε ετοιμότητα. Όταν εντός αυτού του χρονικού διαστήματος πατήσετε ξανά το πλήκτρο **+**, ενεργοποιείται εκ νέου η βοήθεια ώθησης.

Υπόδειξη: Σε μερικά συστήματα η βοήθεια ώθησης μπορεί να ξεκινήσει απευθείας, πατώντας το πλήκτρο **WALK**.

Υπόδειξη: Η βοήθεια ώθησης δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί στο επίπεδο υποστήριξης **OFF**.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του φωτισμού ποδηλάτου

Στον τύπο, στον οποίο το φως οδήγησης τροφοδοτείται από το σύστημα eBike, μπορούν μέσω του υπολογιστή οχήματος (Boardcomputer) με το πλήκτρο φωτισμού ποδηλάτου **(3)** να ενεργοποιηθούν και απενεργοποιηθούν ταυτόχρονα το μπροστινό και το πίσω φως.

Σε περίπτωση ενεργοποιημένου φωτός εμφανίζεται ένα σύμβολο στη γραμμή κατάστασης στην οθόνη.

Η ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του φωτισμού του ποδηλάτου δεν έχει καμία επιρροή στο φωτισμό φόντου της οθόνης.

eShift (προαιρετικός εξοπλισμός)

Κάτω από eShift καταλαβαίνει κανείς την ενσωμάτωση των ηλεκτρονικών συστημάτων αλλαγής ταχυτήτων στο σύστημα eBike. Τα εξαρτήματα eShift είναι συνδεδεμένα με τη μονάδα κίνησης από τον κατασκευαστή. Ο χειρισμός των ηλεκτρονικών συστημάτων αλλαγής ταχυτήτων περιγράφεται στις οδηγίες λειτουργίας του υπολογιστή οχήματος.

Παροχή ενέργειας εξωτερικών συσκευών μέσω σύνδεσης USB

Με τη βοήθεια της σύνδεσης USB μπορούν οι περισσότερες συσκευές, των οποίων η παροχή ενέργειας είναι δυνατή μέσω USB (π.χ. διάφορα κινητά τηλέφωνα), να λειτουργήσουν ή να φορτιστούν.

Προϋπόθεση για τη φόρτιση είναι, να βρίσκονται τοποθετημένα στο eBike ο υπολογιστής οχήματος και μια επαρκώς φορτισμένη μπαταρία.

Ανοίξτε το προστατευτικό κάλυμμα **(17)** της σύνδεσης USB στον υπολογιστή οχήματος. Συνδέστε τη σύνδεση USB της εξωτερικής συσκευής μέσω ενός καλωδίου φόρτισης USB Micro A–Micro B (διαθέσιμο στον έμπορό σας Bosch-eBike) με την υποδοχή USB **(6)** στον υπολογιστή οχήματος.

Μετά την αποσύνδεση του καταναλωτή πρέπει να κλείσει ξανά προσεκτικά η σύνδεση USB με το προστατευτικό κάλυμμα **(17)**.

Προσοχή: Οι συνδεδεμένοι καταναλωτές μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την εμβέλεια του eBike.

Ένδειξη κωδικού σφάλματος

Τα εξαρτήματα του συστήματος eBike ελέγχονται συνεχώς αυτόματα. Όταν διαπιστωθεί ένα σφάλμα, εμφανίζεται ο αντίστοιχος κωδικός σφάλματος στον υπολογιστή οχήματος.

Ανάλογα με το είδος του σφάλματος, απενεργοποιείται ο κινητήρας ενδεχομένως αυτόματα. Η συνέχιση της οδήγησης χωρίς υποστήριξη μέσω του κινητήρα είναι όμως δυνατή οποτεδήποτε. Πριν από την περαιτέρω χρήση πρέπει να ελεγχθεί το eBike.

► **Αναθέστε την εκτέλεση όλων των επισκευών αποκλειστικά σε έναν εξουσιοδοτημένο έμπορο ποδηλάτων.**

Κωδικός	Αιτία	Αντιμετώπιση
410	Ένα ή περισσότερα πλήκτρα του υπολογιστή οχήματος είναι μπλοκαρισμένα.	Ελέγξτε, εάν τα πλήκτρα είναι μαγκωμένα, π.χ. λόγω διείσδυσης ρύπανσης. Καθαρίστε ενδεχομένως τα πλήκτρα.
414	Πρόβλημα σύνδεσης της μονάδας χειρισμού	Αναθέστε τον έλεγχο των συνδέσεων
418	Ένα ή περισσότερα πλήκτρα της μονάδας χειρισμού είναι μπλοκαρισμένα.	Ελέγξτε, εάν τα πλήκτρα είναι μαγκωμένα, π.χ. λόγω διείσδυσης ρύπανσης. Καθαρίστε ενδεχομένως τα πλήκτρα.
419	Σφάλμα διαμόρφωσης	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
422	Πρόβλημα σύνδεσης της μονάδας κίνησης	Αναθέστε τον έλεγχο των συνδέσεων
423	Πρόβλημα σύνδεσης της μπαταρίας eBike	Αναθέστε τον έλεγχο των συνδέσεων
424	Σφάλμα επικοινωνίας μεταξύ των εξαρτημάτων	Αναθέστε τον έλεγχο των συνδέσεων
426	Εσωτερικό σφάλμα υπέρβασης χρόνου	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή

Κωδικός	Αιτία	Αντιμετώπιση
		με τον έμπορο του Bosch eBike σας. Σε αυτή την κατάσταση σφάλματος δεν είναι δυνατή η προβολή ή η προσαρμογή στο μενού βασικών ρυθμίσεων του μεγέθους των ελαστικών.
430	Εσωτερική μπαταρία του υπολογιστή οχήματος άδεια	Φορτίστε τον υπολογιστή οχήματος (στο στήριγμα ή μέσω της σύνδεσης USB)
431	Σφάλμα έκδοσης λογισμικού	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
440	Εσωτερικό σφάλμα της μονάδας κίνησης	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
450	Εσωτερικό σφάλμα λογισμικού	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
460	Σφάλμα στη σύνδεση USB	Απομακρύνετε το καλώδιο από τη σύνδεση USB του υπολογιστή οχήματος. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
490	Εσωτερικό σφάλμα του υπολογιστή οχήματος	Αναθέστε τον έλεγχο του υπολογιστή οχήματος
500	Εσωτερικό σφάλμα της μονάδας κίνησης	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
502	Σφάλμα στο φωτισμό ποδηλάτου	Ελέγξτε το φως και την αντίστοιχη καλωδίωση. Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα

Κωδικός	Αιτία	Αντιμετώπιση
		εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
503	Σφάλμα του αισθητήρα ταχύτητας	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
510	Εσωτερικό σφάλμα αισθητήρα	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
511	Εσωτερικό σφάλμα της μονάδας κίνησης	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
530	Σφάλμα μπαταρίας	Απενεργοποιήστε το eBike, αφαιρέστε την μπαταρία eBike και τοποθετήστε την μπαταρία eBike ξανά. Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
531	Σφάλμα διαμόρφωσης	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
540	Σφάλμα θερμοκρασίας	Το eBike βρίσκεται εκτός της επιτρεπτής περιοχής θερμοκρασίας. Απενεργοποιήστε το σύστημα eBike, για να αφήσετε τη μονάδα κίνησης να κρυώσει ή να θερμανθεί στην επιτρεπτή περιοχή θερμοκρασίας. Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει,

Κωδικός	Αιτία	Αντιμετώπιση
		ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
550	Αναγνωρίστηκε ένας ανεπίτρεπτος καταναλωτής.	Απομακρύνετε τον καταναλωτή. Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
580	Σφάλμα έκδοσης λογισμικού	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
591	Σφάλμα ταυτοποίησης	Απενεργοποιήστε το σύστημα eBike. Απομακρύνετε την μπαταρία και τοποθετήστε την ξανά. Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
592	Ασυμβίβαστα εξάρτημα	Τοποθετήστε συμβατή οθόνη. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
593	Σφάλμα διαμόρφωσης	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
595, 596	Σφάλμα επικοινωνίας	Ελέγξτε την καλωδίωση προς το κιβώτιο μετάδοσης και ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
602	Εσωτερικό σφάλμα μπαταρίας κατά τη	Αποσυνδέστε το φορτιστή από την μπαταρία. Ξεκινήστε το σύστημα eBike εκ νέου. Τοποθετήστε το φορτιστή στην

Κωδικός	Αιτία	Αντιμετώπιση
	διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης	μπαταρία. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
602	Εσωτερικό σφάλμα μπαταρίας	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
603	Εσωτερικό σφάλμα μπαταρίας	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
605	Σφάλμα θερμοκρασίας μπαταρίας	Το eBike βρίσκεται εκτός της επιτρεπτής περιοχής θερμοκρασίας. Απενεργοποιήστε το σύστημα eBike, για να αφήσετε τη μονάδα κίνησης να κρυώσει ή να θερμανθεί στην επιτρεπτή περιοχή θερμοκρασίας. Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
605	Σφάλμα θερμοκρασίας μπαταρίας κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης	Αποσυνδέστε το φορτιστή από την μπαταρία. Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
606	Εξωτερικό σφάλμα μπαταρίας	Ελέγξτε την καλωδίωση. Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
610	Σφάλμα τάσης μπαταρίας	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα

Κωδικός	Αιτία	Αντιμετώπιση
		εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
620	Σφάλμα φορτιστή	Αντικαταστήστε το φορτιστή. Ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
640	Εσωτερικό σφάλμα μπαταρίας	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
655	Πολλαπλό σφάλμα μπαταρίας	Απενεργοποιήστε το σύστημα eBike. Απομακρύνετε την μπαταρία και τοποθετήστε την ξανά. Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
656	Σφάλμα έκδοσης λογισμικού	Ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας, για να εκτελέσει μια ενημέρωση λογισμικού.
7xx	Σφάλμα κιβωτίου μετάδοσης	Προσέξτε τις οδηγίες λειτουργίας του κατασκευαστή του μηχανισμού αλλαγής ταχυτήτων.
800	Εσωτερικό σφάλμα ABS	Ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
810	Μη λογικά σήματα στον αισθητήρα της ταχύτητας του τροχού	Ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
820	Σφάλμα στον αγωγό προς τον μπροστινό αισθητήρα της ταχύτητας του τροχού	Ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
821... 826	Μη λογικά σήματα στον μπροστινό αισθητήρα της ταχύτητας του τροχού	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου και εκτελέστε το ελάχιστο 2 λεπτά μια δοκιμαστική οδήγηση. Η λυχνία ελέγχου

Κωδικός	Αιτία	Αντιμετώπιση
	Ενδεχομένως ο δίσκος αισθητήρα δεν υπάρχει, είναι ελαττωματικός ή λάθος συναρμολογημένος, σημαντικά διαφορετικές διαμέτροι του μπροστινού και πίσω τροχού, ακραία κατάσταση οδήγησης, π.χ. οδήγηση με τον πίσω τροχό	ABS πρέπει να σβήσει. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
830	Σφάλμα στον αγωγό προς τον πίσω αισθητήρα της ταχύτητας του τροχού	Ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
831	Μη λογικά σήματα στον πίσω αισθητήρα της ταχύτητας του τροχού	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου και εκτελέστε το ελάχιστο 2 λεπτά μια δοκιμαστική οδήγηση. Η λυχνία ελέγχου ABS πρέπει να σβήσει. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
833... 835	Ενδεχομένως ο δίσκος αισθητήρα δεν υπάρχει, είναι ελαττωματικός ή λάθος συναρμολογημένος, σημαντικά διαφορετικές διαμέτροι του μπροστινού και πίσω τροχού, ακραία κατάσταση οδήγησης, π.χ. οδήγηση με τον πίσω τροχό	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου και εκτελέστε το ελάχιστο 2 λεπτά μια δοκιμαστική οδήγηση. Η λυχνία ελέγχου ABS πρέπει να σβήσει. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
840	Εσωτερικό σφάλμα ABS	Ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
850	Εσωτερικό σφάλμα ABS	Ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
860, 861	Σφάλμα στην τροφοδοσία τάσης	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα

Κωδικός	Αιτία	Αντιμετώπιση
		εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
870, 871 880 883... 885	Σφάλμα επικοινωνίας	Ξεκινήστε το σύστημα εκ νέου. Σε περίπτωση που το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
889	Εσωτερικό σφάλμα ABS	Ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
890	Η λυχνία ελέγχου ABS είναι ελαττωματική ή λείπει, ABS ενδεχομένως χωρίς λειτουργία.	Ελάτε σε επαφή με τον έμπορο του Bosch eBike σας.
Καμία ένδειξη	Εσωτερικό σφάλμα του υπολογιστή οχήματος	Ξεκινήστε το σύστημα eBike μέσω απενεργοποίησης και επανεργοποίησης εκ νέου.

Συντήρηση και Service

Συντήρηση και καθαρισμός

Όλα τα στοιχεία δεν επιτρέπεται να καθαριστούν με νερό υπό πίεση.

Διατηρείτε την οθόνη του υπολογιστή οχήματος (Bordcomputer) καθαρή. Σε περίπτωση ρύπανσης μπορεί να προκύψει εσφαλμένη αναγνώριση φωτεινότητας.

Για τον καθαρισμό του υπολογιστή οχήματος (Bordcomputer) χρησιμοποιείτε ένα μαλακό, εμποτισμένο μόνο με νερό πανί. Μη χρησιμοποιείτε κανένα απορρυπαντικό.

Αφήστε το σύστημα eBike το λιγότερο μία φορά το χρόνο να ελεγχτεί τεχνικά (εκτός των άλλων το μηχανικό μέρος και η ενημέρωση του λογισμικού του συστήματος).

Επιπλέον ο έμπορος του ποδηλάτου μπορεί για την ημερομηνία σέρβις να πάρει ως βάση έναν χρόνο λειτουργίας και/ή ένα χρονικό διάστημα. Σε αυτή την περίπτωση ο υπολογιστής οχήματος εμφανίζει μετά από κάθε ενεργοποίηση τη λήξη της ημερομηνίας σέρβις.

Για σέρβις ή επισκευές στο eBike απευθυνθείτε παρακαλώ σε έναν εξουσιοδοτημένο έμπορα του ποδηλάτων.

► **Αναθέστε την εκτέλεση όλων των επισκευών αποκλειστικά σε έναν εξουσιοδοτημένο έμπορο ποδηλάτων.**

Εξυπηρέτηση πελατών και συμβουλές εφαρμογής

Για όλες τις ερωτήσεις σας σχετικά με το σύστημα eBike και τα εξαρτήματά του, απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο έμπορα ποδηλάτων.

Στοιχεία επικοινωνίας εξουσιοδοτημένων εμπόρων ποδηλάτων μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα www.bosch-ebike.com.

Μεταφορά

► **Όταν μεταφέρετε μαζί σας το eBike εκτός του αυτοκινήτου σας, π.χ. πάνω σε μια σχάρα αποσκευών, αφαιρέστε τον υπολογιστή οχήματος και την μπαταρία eBike, για να αποφύγετε τυχόν ζημιές.**

Απόσυρση



Η μονάδα κίνησης, ο υπολογιστής οχήματος συμπεριλαμβανομένης της μονάδας χειρισμού, η μπαταρία, ο

αισθητήρας ταχύτητας, τα εξαρτήματα και οι συσκευασίες πρέπει να παραδίδονται σε μια ανακύκλωση σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος.

Μην πετάτε το eBike και τα εξαρτήματά του στα οικιακά απορρίμματα!



Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ οι άχρηστες ηλεκτρικές συσκευές και σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2006/66/ΕΚ οι χαλασμένες ή χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά για να ανακυκλωθούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Παραδίδετε τα άχρηστα πλέον εξαρτήματα του eBike Bosch σε έναν εξουσιοδοτημένο έμπορο ποδηλάτων.

Με την επιφύλαξη αλλαγών.

Robert Bosch GmbH

Bosch eBike Systems
72757 Reutlingen
GERMANY

www.bosch-ebike.com

1 270 020 Kel (2018.11) T / 39